



**MINISTRY OF FOREIGN  
AFFAIRS OF DENMARK**  
*The Trade Council*

**GREEN TOGETHER  
IN  
TWIN TRANSITION  
VIA CITIES**

**PROJEKT PARTNERSTWA  
W BLIŹNIACZEJ  
TRANSFORMACJI MIAST  
2022 -2023**



**POLSKA – DANIA**



## TWIN TRANSITION OF CITIES – BRIEF O PROJEKCIE

**GREEN TOGETHER IN TWIN TRANSITION OF CITIES** to hasło przewodnie zainicjowanego w 2022 r. przez Ambasadę Królestwa Danii w Polsce strategicznego projektu partnerskiego, którego celem jest łączenie sił w kształtowaniu zdrowych, efektywnych energetycznie i szczęśliwych miast. Obszary, nad którymi pracujemy w ramach projektu Twin Transition oscylują wokół wątków dotyczących **Zielonego Budownictwa i Urbanistyki oraz Gospodarki Obiegu Zamkniętego**.

Zielona i Cyfrowa Transformacja miast, budowanie ich bezpieczeństwa energetycznego i odporności na zmiany klimatu, rozwój infrastruktury ekologicznej oraz uczynienie ich prawdziwie przyjaznymi do życia są w centrum zainteresowań naszego partnerstwa. W ramach projektu Twin Transition mamy ambicję, by w sposób holistyczny zająć się zrównoważonym rozwojem miast - zaczynając od budynków i wychodząc poza nie - koncentrując się na tworzeniu włączających, bezpiecznych, zdrowych i zielonych miast, budowanych zgodnie z zasadami gospodarki cyrkularnej. Miasta stają się katalizatorami bliźniaczej transformacji.

**W Danii udało nam się rozwiązać więcej niż jeden problem w tym samym czasie. Holistyczne rozwiązania wymagają jednak ścisłej i spójnej współpracy między organami władzy, w tym lokalnej, przedsiębiorstwami użyteczności publicznej, organizacjami branżowymi, instytucjami badawczymi i naukowymi, oraz firmami dostarczającymi technologii i usług w tych obszarach. Takie właśnie partnerstwo tworzymy w ramach projektu Twin Transition, zmierzając do wspólnej realizacji wybranych celów spójnych z celami zrównoważonego rozwoju w miastach.**

TWIN TRANSITION (Green & Digital) oznacza bliźniaczą transformację rozumianą dwojako – zielona i cyfrowa dziejąca się równolegle, ale też bliźniaczą poprzez stwarzanie możliwości spotkań/warsztatów/wymiany myśli i doświadczeń między bliźniaczymi, tj. podobnymi w skali wielkości i problemów miastami i podmiotami związanymi z budowaniem miast zarówno w Polsce jak i Danii. Miasta, które wezmą udział w projekcie skorzystają z wypracowywanej wspólnie warsztatowo formuły uzupełniających się polsko-duńskich kompetencji i rozwiązań, inspirując się wzajemnie do tworzenia nowych, skrojonych na miarę swoim miast, lokalnych potrzeb. W naszej podróży przez tę transformację spotkamy się zatem zarówno z Kopenhagą, Aarhus, Aalborgiem, ale też Gladsaxe, Sønderborgiem, Middelfart czy Odense. Zapraszamy.



## TWIN TRANSITION OF CITIES - CELE I DZIAŁANIA

W projekcie **Green Together in Twin Transition of Cities** skupiamy się na wybranych celach szczegółowych zmierzających do zwiększenia efektywności energetycznej, obniżenia zanieczyszczenia powietrza, redukcji wysp ciepła, zapewnienia warunków do pobudzenia lokalnej przedsiębiorczości, a przez to przyczynienia się do zdrowych i przyjaznych do życia miast. W tym celu organizujemy warsztaty, debaty eksperckie, i techniczne wyjazdy studyjne do Danii oraz zmierzamy do stworzenia modelowych i inspirujących inwestycji w obszarach:

1. Rewitalizacje istniejących budynków i przestrzeni publicznych
2. Tworzenie pasywnych szkół i przedszkoli
3. Cyfryzacja i dekarbonizacja budynków usługowych
4. GOZ w budownictwie – cyfrowy bank materiałów.
4. Planowanie urbanistyczne kształtujące zdrowe, efektywne miasta
5. Zarządzanie energią w miastach
6. Rozwój infrastruktury rowerowej w miastach i pomiędzy nimi
7. Wprowadzanie Urban Farming do miast

Pierwsza runda projektu TWIN TRANSITION odbędzie się w Polsce, skupiając się na współpracy z 2 miastami od 2022 roku: tj. z Wałbrzychem i Lublinem, a następnie z kolejnymi dwoma od 2023 roku.

### WZAJEMNE CELE 2022-2023 :

- I. ZWIĘKSZENIE TEMPRA RENOWACJI ISTNIEJĄCYCH BUDYNKÓW
  - II. ZMNIEJSZENIE UBÓSTWA ENERGETYCZNEGO POPRZEC PODNIENIENIE EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ
  - III. ROZWÓJ POTENCJAŁU – WSPARCIE W BUDOWANIU WIEDZY EKSPERCKIEJ – WARSZTATY/SZKOLENIA/WYJAZDY STUDYJNE
  - IV. PODNIENIENIE JAKOŚCI ŻYCIA, UCZYNIENIE MIAST BARDZIEJ ATRAKCYJNYMI DLA MIESZKAŃCÓW I LOKALNYCH FIRM, ZAPOBIEGAJĄC TYM SAMYM WYLUDNIANIU SIĘ MAŁYCH MIAST.
- 'MIASTA DLA LUDZI' ZGODNIE Z FILOZOFIA UZNANEGO DUŃSKIEGO URBANISTY, JANA GEHLA.**

## RADA EKSPERTÓW - NASI PARTNERZY

### ORGANIZACJE BRANŻOWE

- PLGBC
- PZFD
- ENERGIE CITIES
- SARP
- NAPE/ SAPE
- ULI - URBAN LAND INSTITUTE
- STATE OF GREEN
- EC Network
- Danish Energy Agency

### UNIwersytety

- UNIwersytet w Aalborgu
- UNIwersytet w Aarhus
- SUD w Sønderborgu
- Politechnika Warszawska
- Politechnika Łódźka
- Politechnika Gdańska

### MIASTA:

- Prezydenci miast burmistrzowie
- Urban Labs
- Instytuty rozwoju regionalnego



**MINISTRY OF FOREIGN  
AFFAIRS OF DENMARK**  
*The Trade Council*



## **KONTAKT – AMBASADA KRÓLESTWA DANII**

**Katarzyna Wojda / [KATWOJ@UM.DK](mailto:KATWOJ@UM.DK)**

Green Transition Expert

Mobile +48 601 212 162

**Izabella Żonkowska / [IZAZON@UM.DK](mailto:IZAZON@UM.DK)**

Digital Commercial Advisor

Mobile +48 601 259 023